

# **"Das Buch ist Axt für das gefrorene Meer in uns"**

**(німецька художня література)**

*Інформаційно-бібліографічний список*



Дата відбору матеріалу: жовтень 2023

Кількість відібраних джерел: 32

Укладач: бібліотекар Довгопол А. Г.

Житомир 2023

*Гете: "Література - це дзеркало, в якому людина розглядає себе."*

*Шиллер: "Література - це наша уява виражена словами, але вона така ж сильна, як наші мрії."*

*Герман Гессе: "Література - це мистецтво здійснювати подорожі у часі та просторі без виходу з кімнати."*

*Фрідріх Ніцше: "Література - це інструмент, за допомогою якого людина виражає свої найглибші думки та почуття."*

*Томас Манн: "Література - це магія слова, яка перетворює звичайні рядки на величезний світ."*

*Георг Вільгельм Фрідріх Гегель: "Література - це прояв розуму в словах, що відкриває перед нами багатство людської думки."*

*Франц Кафка: "Література - це спосіб побачити світ у новому світлі, навіть коли цей світ здається незрозумілим."*

*Франц Шафарік: "Література - це скарбниця людського досвіду, яка завжди відкриває перед нами нові горизонти."*

*Райнер Марія Рільке: "Література - це річ довічна, що ніколи не залишає нас самотніми."*

*Німецька художня література - це глибока і багата сфера, яка пронизана внутрішніми роздумами та філософією. Вона є віконцем у світ емоцій, думок та ідеалів німецького народу, а також важливою частиною світового літературного канону. В історії німецької художньої літератури виокремлюються різні періоди та стилі, але завжди відчувається сильна впливовість філософії, психології та глибоких емоцій.*

*Класики німецької літератури, такі як Гете, Шиллер і Кафка, заслужено визнані великими майстрами слова, їх творчість відображає вічні людські прагнення та моральні дилеми, висвітлює важливі питання справедливості та свободи.*

*Сучасні автори продовжують розвивати традиції німецької художньої літератури, досліджуючи складні аспекти сучасного світу та людської ідентичності. Вони використовують слово, щоб висловити свої власні переживання та задуми, надаючи читачам можливість роздумувати про великі теми життя.*

### ***Пропонуємо список німецької художньої літератури:***

1. Ausländer R. Und preise die kühlende Liebe der Luft : gedichte 1983-1987 / Rose Ausländer. – Frankfurt am Main : S. Fischer Verlag GmbH, 1988. – 399 s.
2. Beckman T. Das höllische Paradies / Thea Beckman. – Stuttgart : Verlag Freies Geistesleben & Urachhaus GmbH, 2000. – 398 s.
3. Blum B. Schräge Töne / Britta Blum. – München : Wilhelm Heyne Verlag, 1997. – 286 s.
4. Böll H. Irisches Tagebuch / Heinrich Böll. - Köln : Kiepenheuer & Witsch, 1996. - 234 s.
5. Casdorff C. H. Weihnachten 1945: Ein Buch der Erinnerungen / herausgegeben von Claus Hinrich Casdorff. – München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1995. – 319 s.
6. Droste-Hülshoff A. Sämtliche Erzählungen / Annette von Droste-Hülshoff ; [авт. вступ. ст. та комент. Р. А. Кордуп]. – Харків : Ранок-НТ, 2003. – 240 s. – (Klassische Lektüre).
7. Dürrenmatt F. Der Richter und sein Henker / Friedrich Dürrenmatt. – Hamburg : Rowohlt, 1955. – 116 s.
8. Goethe J. W. Faust / Johann Wolfgang Goethe. – Berlin : Verlag Neues Leben, 1966. – 517 s.
9. Goethe J. W. The Sorrows of Young Werther. Elective Affinities. Italian Journey. Faust. Novella. Selected Poems and Letters : [selected works] / J. W. von

- Goethe ; with an introd. by Nicholas Boyle. – London : David Campbell Publishers, 1994. – 1180 s. (The Millennium Library). (Everyman's Library).
10. Grass G. Powódź. Oraz małe formy / Günter Gras ; przekład i opracowanie Karol Toeplitz ; Akademia Pomorska w Słupsku. – Słupsk : Naukowa Akademia Pomorska, 2007. – 203 s.
11. Grass G. The Tin Drum : [novel] / Günter Grass ; transl. from the German by Ralph Manheim ; with an introd. by John Reddick. – London : David Campbell Publishers, 1993. – 551 s. – (The Millennium Library). (Everyman's Library).
12. Mann T. Buddenbrooks. The Decline of a Family : [novel] / Thomas Mann ; transl. from the German by John E. Woods ; with an introd. by T. J. Reed. – London : David Campbell Publishers, 1994. – 731 s. – (The Millennium Library). (Everyman's Library).
13. Mann T. Collected Stories / Thomas Mann ; transl. from the German by H. T. Lowe-Porter ; with an introd. by Daniel Johnson. – London : David Campbell Publishers, 1991. – 870 s. – (The Millennium Library) (Everyman's Library).
14. Mann T. Doctor Faustus : [novel] / Thomas Mann ; transl. from the German by H. T. Lowe-Porter ; with an introd. by T. J. Reed. – London : David Campbell Publishers, 1992. – 523 s. – (The Millennium Library). (Everyman's Library).
15. Mann T. Lotte in Weimar : Roman / Thomas Mann. – Frankfurt am Main : Fischer Taschenbuch Verlag, 1992. – 391, [1] s.
16. Meckel C. Licht: Erzählung / Christoph Meckel. – Frankfurt am Main : Fischer Taschenbuch Verlag, 1992. – 124 s.
17. Pirinçci A. Die Damalstür / Akif Pirinçci. – München : Goldmann Verlag, 2003. – 382 s.
18. Remarque E. M. Im Westen nichts Neues : Roman / Erich Maria Remarque. – Köln-Berlin : Lingen Verlag Köln, 2000. – 424 s.
19. Remarque E. M. Zeit zu leben und Zeit zu sterben / Erich Maria Remarque. – Харків : Ранок, 2003. – (Klassische Lektüre).
20. Storm T. Eekenhof. Der Schimmelreiter : [новели] / Theodor Storm ; авт. вступ. ст. Р. А. Кордуп. – Харків : Ранок-НТ, 2003. – 192 s.
21. Брехт Б. Lehrstücke / Бертольд Брехт ; [уклад. Л. О. Федоренко ; за наук. ред. О. С. Чиркова]. – Житомир : Рута, 2009. – 221 с.
22. Брехт Б. Три епічні драми = Bertolt Brecht Drei epische dramen / Б. Брехт ; за наук. ред. О. С. Чиркова ; [ пер. з нім. М. Л. Ліпісівського, С. Ф. Соколовської, В. П. Прищепи]. – Житомир : Полісся, 2010. – 293, [1] с.
23. Брехт Б. Три п'єси з екзилу / Бертольд Брехт ; пер. з нім. Миколи Ліпісівського. – Чернівці : Книги-XXI, 2021. – 437, [3] с.
24. Гете В. Й. Вибрані твори / Йоганн Вольфганг фон Гете = Ausgewählte werke / Johann Wolfgang von Goethe. – Київ : Юніверс, 1999. – 143 с.
25. Гофман Е. Т. А. Крихітка Цахес / Ернст Теодор Амадей Гофман ; пер. з нім. Сидора Сакидона, Євгена Поповича. – Київ : А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА, 2006. – 319, [1] с. – (Книги, які здолали час).

26. Грас Г. Бляшаний барабан : роман / Гюнтер Грас ; з нім. переклав Олекса Логвиненко. – Київ : Юніверс, 2005. – 775, [1] с. - (Лауреати Нобелівської премії 1999).
27. Крюс Дж. Тім Талер, або Проданий сміх ; Флорентина ; Мій прадідусь, герої і я : повісті : пер. з нім. / Джеймс Крюс ; передм. К. Шахової. – Київ : Веселка, 1991. – 520, [1] с. – (Лауреати Міжнародної премії імені Г. К. Андерсена).
28. Мюллер Г. Гойдалка дихання : роман / Герта Мюллер. – Харків : Фоліо, 2011. – 285, [1] с. – (Карта світу).
29. Ремарк Е. М. Твори : в 2-х т. / Еріх Марія Ремарк ; [передм. Дмитра Затонського]. – Київ : Дніпро, 1986. – 2 т.
30. Ремарк Е. М. Життя у позику ; Масандра мрій ; Іскра життя / Еріх Марія Ремарк. – Харків : Клуб Сімейн. Дозвілля, 2016. – 733, [3] с.
31. Фітцек С. Пасажир № 23 : [детектив] / Себастьян Фітцек ; [пер. з нім. Альони Куйбіді]. – Харків : Віват, 2019. – 350, [2] с.
32. Франк А. Щоденник / Анна Франк ; пер. з нім. Михайла Тупайла. – Вид. 3-тє. – Київ : Сфера, 2009. – 282 с.